

体育类学生大学英语教学探索

——基于使用的语言习得观研究

陈 菊

(集美大学外国语学院, 福建 厦门 361021)

[摘要] 基于使用的语言习得观认为, 语块是语言使用的最基本单位, 语言基于使用, 人们通过大量接触、使用语块, 逐渐归纳出带规律性的语言型式, 人们在交际中习得语言。尝试基于使用的语言习得观理论, 探索体育类学生大学英语教学的有效方法, 促进体育类学生的英语综合应用能力的发展。

[关键词] 基于使用的语言习得观; 体育类学生; 大学英语教学

[中图分类号] G 641

[文献标识码] A

[文章编号] 1671-6493 (2020) 03-0074-04

教育部2017年颁发的最新版《大学英语教学指南》指出, 大学英语的教学目标是培养学生的英语应用能力, 增强跨文化交际意识和交际能力, 同时发展自主学习能力, 提高综合文化素养, 使其在学习、生活、社会交往和未来工作中能够有效地使用英语, 满足国家、社会、学校和个人发展的需要。它强调大学英语教学以英语的实际使用为导向, 以培养学生的英语应用能力为重点。大学英语课程包括通用英语、专门用途英语和跨文化交际三大类^[1]。

改革开放40多年来, 经过几代人的努力, 我国已经崛起为体育大国, 在国际上与各国之间的体育交流越来越广泛。体育类学生有必要提高英语语言能力, 有效运用英语这一国际间通用的语言来增进我国与各国之间的体育交流与合作, 推动我国迈向体育强国, 实现“中国梦”。

根据体育类学生的特点和专业发展需求, 我国许多院校纷纷结合自身学校和院系的实际情况, 制定具有校本特色的教学目标。集美大学也审时度势, 从2017级入学的体育类学生中开始实施基础级别的专门用途英语课程, 即基础通用学术英语。旨在培养学生语言技能的同时, 帮助学生了解和初步掌握与体育相关的专业术语和基础英语表达, 使学生能够在国际体育竞技比赛和国际交往中流利

顺畅地用英语进行交流。

为进一步了解集美大学体育类学生大学英语教学现状、学生需求以及他们对今后大学英语教学看法和意见, 在实施基础级别的专门用途英语课程一年后, 笔者于2018年秋在2017级体育类二年级学生中随机抽取不同专业的学生进行匿名问卷调查。一共发出150份问卷调查, 收回136份有效问卷。问卷调查中针对当前大学英语教学看法, 分别有29名、61名和46名学生表示满意、基本满意和不满

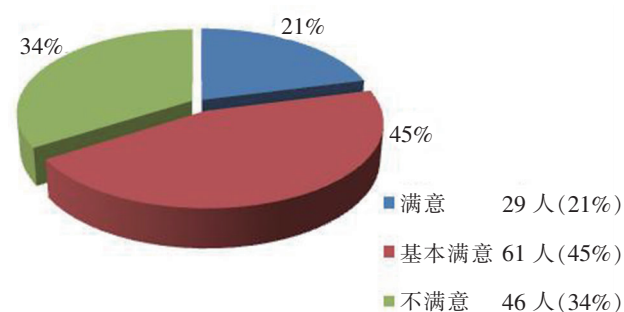


图1 大学英语教学满意度调查

从问卷调查中可以发现, 大约34%的学生对目前的大学英语教学表示不满意。大多数学生希望通过音频、视频、抢答、角色扮演以及课堂互动等丰富多彩的形式来提高课堂教学质量。调查结果显

[收稿日期] 2020-01-07

[基金项目] 2018年度大学外语教学科研项目 (HW18146); 2018年度福建省中青年教育科研项目 (JZ180070)

[作者简介] 陈菊 (1971—), 女, 福建福安人, 集美大学外国语学院副教授, 硕士。主要研究方向为外国语言学及应用语言学。

示,学生学习体育英语的目的不尽相同,有的希望能考取国家级裁判、有的希望能看懂 Yahoo! Sports、ESPN、FoxSports 等体育新闻网站的英语新闻、有的希望能与国外运动员交流、有的希望能使自己将来的就业更具竞争力。从学生的反馈中还发现,大多数学生最想提高的是自身的英语听说技能,同时他们又更看重实用性,希望“学以致用”,希望能多学些和体育有关的英语。大多数学生希望通过一些自身感兴趣的英语主题教学来提高体育英语水平,比如体育明星的奇闻轶事、某些体育运动的专业术语、体育热点新闻和体育评论员文章等。

一 基于使用的语言习得观

基于使用的语言习得观 (usage - based language acquisition) 始于认知语言学家 Langacker 提出的“使用事件 (usage events)”。Langacker 认为,人们在某一特定的交际情境下,通过一个个实际语言体验使用事件习得语言^[2]。Langacker 在 2000 年进一步提出“基于使用的模型 (usage - based model)”理论。他指出,语块 (utterance) 是语言使用的最基本单位,人们通过大量接触、使用语块,逐渐归纳出带规律性的语言型式^[3]。他还认为,语言知识的建构有赖于人们所具备的生理条件和基本的认知能力。语言基于使用,人们在交际中习得语言,人际互动和认知过程在人们语言学习过程中起重要作用^[4]。

Tomasello 和 Savage 等儿童语言学家通过观察儿童语言习得发现,儿童在语言习得过程中,只要某个语块或表达式高频率出现,足够引起他们的神经元反应,某个语块或表达式就会不自觉地被强化,形成记忆,最终就有可能在需要时被提取使用。一个语块或表达式的使用频率决定其固化程度和被提取使用的流利程度^{[5][6]}。Bybee 的研究也指出,语言结构离不开使用,人们从语言使用的过程中有意无意地总结出带规律性的语言型式。语言的重复使用可以不断强化语法意义以及形成和固化各种不同的语法形式。而且,语言的使用对新的语言结构的生成和语言知识的建构具有反拨作用^[7]。

近年来,基于使用的语言习得观不断得到发展应用,很多国内外学者运用此理论对二语习得和英语教学做了深入研究。美国著名应用认知语言学者 Tyler 通过选取英语学习中难度较大的情态动词、

介词和重要句法结构开展实证研究,实验结果表明,该理论的应用可更有效促进学生习得情态动词、介词和重要句法结构^[8]。中国英语学者王初明和杨旭等纷纷撰文介绍、评述基于使用的语言习得观理论^{[9][10]}。王初明基于使用的语言习得立场,遵循语言学习规律,提出有效语言习得“续论”,他认为语言是通过“续”学会的,语言本来就是顺应人类交际活动和认知规律而自然发展起来的,只要有互动,不仅幼儿而且成人都可在“续”中高效习得语言。一些实证研究反复验证了续论的有效性^{[11][12][13]}。钮文燕以及韩宝成等也把基于使用的语言习得观理论应用到英语教学实践中去。钮文燕通过构式—语块教学帮助学生提高二语的产出,从而提高学生二语表达的准确性和流利性^[14]。韩宝成主张让英语学习者大量接触出自英语母语者语句真实、地道的语篇,在语篇中一句句习得语言,而非孤立学习词汇和语法,引导学生发现和运用语言规律,进而通过大量使用来习得语言^[15]。综上所述,基于使用的语言习得观为英语教学提供了一定的理论依据。

大多数体育类学生英语基础较差,词汇量少,语法知识匮乏,但他们同时又具备活泼开朗、模仿能力强的特点,因此,笔者认为体育类学生的英语学习和儿童语言习得有很多相似的地方。儿童心理语言学家 Tomasello 的研究表明,“语块先于语法”,语言使用是儿童语言发展的基础,正是大量正面的、带有特定语境信息的语块的源源不断输入,使得儿童的语言从简单发展到基本成熟,直至总结出语法规律,最后学会创造性地使用语言^[5]。综合之前所做的大学英语教学问卷调查反映的情况,笔者试图把基于使用的语言习得观理论融入到体育类学生大学英语教学中去,下面谈谈该理论对体育类学生大学英语教学的启示。

二 体育类学生大学英语教学探索

基于使用的语言习得观认为,语言知识源于语言体验,语言接触频率越高,语言习得效果越好。语言接触频率分为实例频率和类型频率两大类。实例频率是指某个语言表达式在语言体验中出现的次数;类型频率是指某个语言型式在语言使用中具体出现的次数。实例频率决定一个表达式的被提取使用的流利程度,而类型频率决定新的语言型式生成数量的多寡^{[5][9]}。

为了提升学生的语言接触频率,教师可以尝试借助QQ、微信等社交通讯平台来加强体育类学生的口语能力训练。可以每周在QQ群或微信群上布置两到三次口语学习任务,内容包括单词、句子跟读、段落背诵和日常英语对话等。(1)单词、句子跟读和段落背诵内容可以全部来自学生课内精读课文,这种相对简单易操作的跟读背诵方式既可以提升学生对精读课文的理解,又可以增强学生对英语语言知识的积累。(2)日常英语对话环节以培养学生有效交际能力为核心,教师授予学生更多主动权,学生之间自由组合完成时长至少一分钟的主题内容不限的英语对话。教师要求学生在规定的时间内在QQ群或微信群完成上述口语学习打卡任务,教师可以随时查看学生的学习表现并加以监督、指导、点评并及时在课堂上针对学生口语训练中出现的典型问题做讲解,纠正学生不准确的发音或者中国式英语。在QQ群或微信群完成口语学习打卡,学生之间互相借鉴,营造良好的英语学习氛围,形成你追我赶的局面,促使英语基础差的学生多花时间努力学习。口语训练可以巩固学生语言基础知识,可以加强体育学生对语言点的应用,使原本是显性的语言知识转化为隐性的语言知识,由此而形成英语语感^[16]。

在注重发展学生通用语言能力的基础上,有必要进一步增强学生的体育英语应用能力。下面以集美大学开设的基础级别的专门用途英语课程——《体育英语口语》(宁翠叶主编,复旦大学出版社2016年出版)为例,来谈谈如何把基于使用的语言习得观理论应用到体育类大学生的英语教学中。

《体育英语口语》由16个单元组成,内容涵盖奥运会简介、乒乓球、跆拳道、散打和体操等15个运动项目^[17]。

(一)“语块”输入热身

课前,教师可以根据每个单元的主题,提供一到两篇难度适中的相关阅读材料让学生预习。教师事先将重要语言点和体育专业术语单列并标注出中文意思,要求学生通读阅读材料后,找出重点词组和表达法以及体育术语,并借助上下文语境背诵以上“语块”。英语基础较好的学生基本可以顺利读懂材料,英语基础较差的学生借助有道词典、百度翻译等辅助工具也能大致了解材料。此举既能提高学生的快速阅读能力,又能使学生大致了解相关的体育英语词汇,扩大学生的体育英语词汇量。例

如,在学习Olympic Games这一单元时,教师可以提供一至两篇有关奥运会历史、项目设置的材料,要求学生按上述要求进行预习,让学生在课前对与奥运会比赛项目有关的“语块”有大体印象。基于使用的语言习得观认为,通过阅读和每个单元主题相关的背景知识,即在特定的语境下学习“语块”,能够激发学习者学习兴趣和交际意愿^[8]。

(二)课堂巩固训练

在课堂上,教师应坚持以学生为中心的教学理念,针对体育类学生活泼好动、学习注意力不容易集中的性格特征,合理运用丰富的课件和音视频资源来活跃课堂气氛,吸引学生的注意力。教师只花少量的时间讲解重点和难点,把有限的课堂时间用在学生的口语训练上。授课重点根据每个单元的主题,创设造句、抢答、比赛、对话、小组讨论、辩论等形式多样的课堂教学模式,让学生“在做中学”。通过这种方式激发学生对英语学习的兴趣,鼓励学生从开口说日常英语开始,从语言的反复使用中加以总结发现语法规律,进而让学生言之有物地多说、多练,循序渐进,把英语学习和专业学习有机地结合在一起,逐步学会使用体育英语。比如,在学习Football这一单元时,可以将中国足球甲A联赛的“黑哨”和贿赂等问题作为切入点,开展有关诚信问题的简单辩论,在巩固基础英语的同时,又提高了学生应用体育英语的能力。此举既有助于提升学生的思辨能力和批判性思维能力又巧妙地融入了课程思政内容,可谓一举多得。

(三)体育资讯分享

在体育英语教学中,教师可以布置一系列学习任务,要求学生以个人或小组形式完成。教师应该激发学生在学习中的主体性,教师只是起引导、帮助、督促和解惑答疑的作用。比如,在学习Tennis这一单元时,教师可以要求学生课前上图书馆找资料或利用百度、Google等网络平台搜索有关网球的发展历史、比赛规则、名人轶事和最新赛事资讯等等,然后制作PPT在课堂上进行展示,也可以让学生带上网球拍,通过扮演费德勒或者莎拉波娃等网球巨星的形式,当场演示动作并讲解一些有关网球的专业术语,这样不仅“笑”果十足,且效果明显,生动直观。展示或表演之后,教师再有针对性地进行点评和总结。在轻松愉悦的课堂学习氛围中完成学习任务。这种方式在一定程度上调动学生的学习积极性,发挥语言接触频率效应,可以促进

学生语言实际应用能力的有效提高。

三 结束语

基于使用的语言习得观揭示了语言学习的本质和规律。笔者认为, 可以尝试将此理论融入到体育类学生大学英语教学中去, 提高学生的英语学习效率。但正如之前所述, 体育类学生具有英语基础薄弱、学习注意力差、对英语学习兴趣不高等特点, 需要制定更为灵活、有效的形成性评估考核方式, 才能有效监督、制约学生。因此, 必须以有效监督学生的学习过程为切入点, 把学生的英语学习态度、课堂活动参与程度、课后作业的完成情况以及小测成绩等多项指标纳入平时分进行记分, 才能切实加强学生的英语使用体验, 提高体育类学生英语语言应用能力。当然, 在体育类学生大学英语教学实践中如何有效落实基于使用的语言习得观理论, 还需开展进一步的实证研究并加以验证。

[参考文献]

- [1] 王守仁. 《大学英语教学指南》要点解读 [J]. 外语界, 2016 (3): 2-10.
- [2] LANGACKER R. Foundations of Cognitive Grammar, Theoretical Prerequisites [M]. Stanford: Stanford University Press, 1987: 21.
- [3] LANGACKER R. A Dynamic Usage-based Model [C] M. Barlow & S. Kemmer. Usage-based Models of Language. Stanford: CSLI, 2000.
- [4] LANGACKER R. Cognitive Grammar: A Basic Introduction [M]. Oxford: Oxford University Press, 2008: 14.
- [5] TOMASELLO M. Constructing a Language [M]. Cambridge, MA: Harvard University Press, 2003: 128;

165.

- [6] SAVAGE C., et al. Testing the Abstractness of Young Children's Linguistic Representations: Lexical and Structural Priming of Syntactic Constructions? [J]. Developmental Science, 2003 (6): 557-567.
- [7] BYBEE J. From Usage to Grammar: The Mind's Response to Repetition [J]. Language, 2006 (4): 711-733.
- [8] TYLER, Andrea. Cognitive Linguistics and Second Language Learning [M]. New York: Routledge, 2012: 159; 187.
- [9] 王初明. 基于使用的语言习得观 [J]. 中国外语, 2011 (5): 1-3.
- [10] 杨旭. 儿童语言习得两大理论研究范式述评 [J]. 语言理论研究, 2013 (1): 36-38.
- [11] 姜琳, 陈锦. 读后续写对英语写作语言准确性、复杂性和流利性发展的影响 [J]. 现代外语, 2015 (3): 366-375.
- [12] WANG C., M WANG. Effect of Alignment on L2 Written Production [J]. Applied Linguistics, 2015 (36): 503-526.
- [13] 王初明. 读后续写何以有效促学 [J]. 外语教学与研究, 2015 (5): 753-760.
- [14] 钮文燕. 基于使用的二语习得观 [J]. 合肥工业大学学报, 2017 (6): 97-101.
- [15] 韩宝成. 外语学习的语句习得假说 [J]. 外语界, 2018 (1): 11-17.
- [16] 陈菊. 背诵词块法在体育类学生口语教学的应用 [J]. 体育科学研究, 2018 (6): 76-79.
- [17] 宁翠叶. 体育英语口语 [M]. 上海: 复旦大学出版社, 2016: 53; 95.

(责任编辑: 吴 姝)

Usage-based Language Acquisition and its Application into College English Teaching for Sports Majors

CHEN Ju

(School of Foreign Languages, Jimei University, Xiamen 361021, China)

Abstract: The usage-based view of language acquisition maintains that utterances are the primary linguistic units. Language acquisition is the result of frequent language use, during which people gradually grasp its patterns and rules with regularity consciously and unconsciously. This paper attempts to apply the theory into college English teaching for sports majors and explore some effective methods to develop their well-rounded abilities to use English.

Key words: usage-based language acquisition; sports majors; college English teaching